

Cela a-t-il dit, se

... mesure en fonction des économies réalisées, compte tenu des autres possibilités offertes au Canada.

Je tiens à faire ressortir qu'il a parlé d'économies de 275 millions de dollars. Fait intéressant, M. Krutilla ne croit pas que les négociateurs américains aient obtenu, pour les États-Unis, autant que nos négociateurs, pour le Canada. Il a déclaré ensuite:

Compte tenu de la nécessité d'atteindre les objectifs quant à la cession de force motrice et à la régularisation des crues par des moyens comme l'aménagement de réservoirs nationaux et d'interconnexions Nord-Ouest-Sud-Ouest, nous constatons que les États-Unis subiront une perte relative d'environ 250 à 375 millions de dollars.

Récapitulons. M. Krutilla affirme que grâce au traité du Columbia, le Canada s'enrichit d'environ un quart de milliard de dollars. Les États-Unis, de leur côté, perdront au moins un quart de milliard de dollars par rapport à d'autres solutions qu'ils auraient pu adopter. S'il me reste une minute, monsieur l'Orateur,

j'aimerais citer encore un court paragraphe du livre.

Il ne fait pas de doute ...

Écrit cet expert de renommée mondiale...

... que le Canada a pris un crayon bien aiguisé pour calculer. On s'est servi de l'analyse pour éclairer le choix des attitudes et évaluer l'importance des avantages à retirer de l'affaire, lorsqu'on a pesé les objectifs économiques et politiques, à long terme et à court terme, et d'autres objectifs contradictoires du même genre ...

D'où qu'elle vienne, la distinction qu'on a maintenue entre l'analyse technique et le choix des attitudes constitue un exploit remarquable pour le Canada.

Voilà l'opinion d'une autorité mondiale sur le traité du Columbia.

(La motion est adoptée et la séance est levée à 10 h. 29)

[Les crédits suivants ont été adoptés aujourd'hui au comité des subsides:]

MINISTÈRE DE LA PRODUCTION DE DÉFENSE
6c, 7c, 8c, 9c, 10c.

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE
1c, 25c.